





வாழ்வு அந்தணர்வானவர் ஆனின்மீ  
வீழ்ந்த புனல்வேந்தனமோங்கு  
ஆழ்ந்தபெயர்வாய்மொழிமே  
குழுவையகமுந் தயர் தீர்வே

### இந் து சா த ந ம்

யாழ். நந்தன ஸ்ரீ ஆனிம-  
க்க உ செவ்வாய்க்கிழமை

### எம் முன்னோர் மதி வளம்

உண்மை, உயிர்க்கும்  
உலகிற்கும் ஒருதனி ஒளி.  
இறைபோன்று எல்லையில்  
லது, எவர்க்கும் உரியது.  
எம் மொழியாளருங் கண்ட  
மதிவளப்பேறிதுவே. செங்க  
திரோன், திங்களஞ் செல்  
வன், செந்திதரும் விளக்கம்  
உலகிற்குப் புற ஒளி உத  
வினும் அகஒளி கொடுப்ப  
பது வாய்மையே. "வாய்  
மையென்னும் ஈதன்றி  
வையகம் தூய்மையென்  
னும் ஒன்றுண்மை சொல்  
லுமோ" என்றார் கவிகம்பர்.  
இத்தகைய சால்புடைத்  
தாம் வாய்மைசான்றபண்பு  
எம் முன்னோர் மதிவளத்த  
நாம் காண்கின்றோமல்லவா.

தமிழ்க்கலைஞர் தொன்று  
தந்த மதிவளத்திலேயே  
இன்று தமிழன் தன்  
வாழ்க்கைக்குச் சத்தியப்  
பெறுகின்றான். "வழுக்கி  
வீழினும் நின் திருப்பெய  
ரால் மற்று நான் அறி  
யேன்" என்றபடி இறைவ  
னால் உலகம் இயங்குகின்ற  
தென்ற உண்மையை மூல  
மந்திரமாகக்கொண்டு வாழ்  
க்கைத் திறன் அமைத்த  
தமிழ் மதியாளர் தந்த வளம்  
போற் பிறிதொன்று  
ளதோ? வாலறிவன் நற்  
றள் தொழார் எனின்  
கற்றதனாலாகும் பயன்  
தான்என்ன என்று உறுதி  
கொண்ட தமிழ்ப்புலமைச்  
சால்பன்ன வேறுண்  
டுகொல்!

'வாய்மையின் வழாது  
மன்னுயிர்ஓம்புநர்க்கு யாவ  
தும் உண்டோ எய்தாஅரும்  
பொருள்!' என்று நான்  
பொருள் கண்ட அறிஞன்  
தகைமை மேற்கோளுடை  
யர் தமிழர் அல்லவா?  
'பொய்யாமை பொய்யாமை  
ஆற்றின் அறம்பிற செய்  
யாமை செய்யாமை நன்று'  
என்ற பொய்யாமொழிப்  
புலவர் வாய்ச் செம்பொ  
ருள் வழிவந்த தமிழ்மா  
புக் கணையுளதாமோ?

இப் பெற்றி வாய்ந்த  
தமிழ் மதி வளம் பேணு  
வான் கருதி அன்பர்கள்  
ஒரு கழகம் கொழும்புமா  
நகரில் கிறுவியுள்ளார்கள்  
என்றறிந் துவகை கொண்  
டோம். ஆண்டு விழா க்  
கொண்டாடவும் அறிக்கை  
வெளியிடவும் இன்னபிற  
பயனில் பணியில் நிற்கவும்  
தொன்றிப்பச்சுக்கள் போல்து

பாடசாலைகளில் சமயபாடம்

பாடசாலைகளில் வித்தியா  
பகுதியாரின அக்கேசரம்பெற்ற  
புத்தகங்களை உபயோகிக்க  
வேண்டுமென்பது விதி. சமய  
பாடப் புத்தகங்கள் இவ்விதயி  
விருத்த விவச்சுப்பட்டிருக்கின்  
றன. ஒவ்வொருசமயத்தவரும்  
தந்தமகொள்கைகளுக்கேபர்த  
புத்தகங்களை உபயோகிப்பதற்கு  
இவ்வொழுங்கு இடங்கொடுக்க  
ின்றது.

இக்கழகம் ஆக்கவேலியில்  
அமர்ந்து வாழ்க்கைக்குரிய  
தமிழ்ப் பண்பு. இது என  
மதி படைத்தார் விதித்  
திருப்பதை மேற்கோள்  
காட்டித் தொகுத்தாரைத்  
தும் உரைத்தாங்கு கழகத்  
தொண்டர் வாழ்ந்த வந்  
தும் அவ்வழிப் பிறரும்  
ஒழுக்க உதவி புரிந்தும்வரு  
மேயானால் அதுவே சாலச்  
சிறந்தது.

தமிழர் சால்பின் தொன்  
மையை அல்லது சீரைப்  
பற்றிப் புறமொழியாளர்  
புகன்றவைமையையும் வேறு  
நாட்டார் கூறியுள்ளவை  
மையும் மனங்கனிப்புற  
வெளியிடுவதும் அஃதினைக்  
கண்டு அகம் பூரித்தலும்  
எம்முன்னோர் அளித்த மதி  
வளத்தைப் பேணுதற்  
குரிய வழிகள் ஆகா. பின்  
எவ்வாறெனின் கூறுதும்.  
ஆன்றோர் கூறிய சான்று  
களை யெல்லாம் வாழ்க்கைக்  
குரிய பலவேறு துறைகளி  
லும் பயன்படக்கூடியவண்  
ணம் வாழ்க்கை நூல்வகு  
த்து ஆங்கு ஒவ்வொரு  
கலைஞரும் கண்ட உண்  
மையை அப்பெரிமார் கூற்  
றாக உரைத்துத் தொகு  
த்து உலகிற்களித்தால்  
தமிழ்க்கலை வளத்தின் ஒளி  
எட்டுத் திக்கும் எழில்கொடு  
யினிருமன்றோ?

'அன்பும் அறனும்  
உடைத்தாயின் இவ்வாழ்  
க்கை பண்பும் பயனு  
அது' என்று வள்ளுவர்  
கண்ட வாழ்க்கை வழிமை  
ஏனைய புலவர்கள் எவ்வாறு  
உடம்பட்டு உரைத்தனர்  
என்பதை எடுத்துக்காட்டி  
இதுவே தமிழ்ப் பண்பு  
என்று கூறுவது சாலப்  
பொருந்தும் என்க. இதை  
உதாரண வழியாற் சொன்  
னோம்.

இப்பெரும் பணிக்குத்  
தமிழ்க்கலை ஆராய்ச்சியிற்  
றில்கிறந்தவர்களும் தாய்  
மொழி ஆயும் ஆர்வக்  
கொண்ட நுண்மதியாளரும்  
பன்மொழிப் பயிற்சியுள்  
ளாரும் ஒருங்குகூடி உற்ற  
தொண்டாகக் கருதி  
உழைத்தல்வேண்டும். இது  
ஒய்வுநேர வேலையாகாத  
ஒலாதுழைக்கும் தெய்வப்  
பணியாகவேண்டும். நூலறி  
புலவர்கள் சால அமைய  
வும் பெரும் பொருள்  
படைத்தோர் அரும்பொன்  
ஈந்து உவக்கவும், இறை  
நெறிவழுவாவறவியல்செறி  
யவும் தமிழ்மதிவளம்பேணு  
நர் கழகம் நின்ற நிலை  
எம் பிரான் அருளாபுரி  
வாராக.

# இரண்டறக்கலந்த இறை அருளாளர்

## திருவாதவூரடிகளின் சிவஞானச் செழிப்பு

### சரித்திரம்

மாணிக்கவாசக சுவாமிகள் திரு  
வாதவூரிலே திருவவதாரஞ்செய்த  
பாண்டிய பாசனுக்கு முதன் மத்  
தரியாயிருந்த திருப் பெருந்  
துறைக்குக் குதிரை வாங்கச் சென்  
றார். அங்கே குருந்தமர நீழலின்  
கண்ணை பாமாசாரியரைத் தரி  
சித்து சட்குநீட்சை ஞானநீட்சை  
பரிசீட்சை ஆகிய நீட்சைகள்  
செய்யப்பெற்றும் பசு கரணங்கள்  
சிவகரணங்களை மாரித் திருவடி  
ஞானமும் சிவானந்தமும் பெற்றார்.  
இந்நிலையில் திருமேனி முழுதும்  
திருந்தும், சேவண உடையும்,  
மயிர்விரித்த சிரசமுடையராயினார்.

இவற்றை அறிந்த பாண்டிய  
ராசன் துதுவரிடம் ஒலையொன்று  
கொடுத்து அடிகளை வாச்செய்யு  
மாறு பணித்தான். அவ்வாறு  
துதுவர்சென்று ஒலையைக்கொடுத்  
தனர். அடிகள் பரமசாரியரிடம்  
முறைபிட்டார். பாமாசாரியர் அவ  
ரை மத்திரிக்கோலக கொண்டுவித்  
துக்கை புறையாக மாணிக்கமணி  
யொன்றைக் கொடுத்து, சுவணி  
மூலசேத்திரத்திலே குதிரைகளை  
வருமெனச்சொல்லும்படி பணித்த  
விடைகொடுத்தருளினார்.

அடிகள் பாண்டியனிடம் வந்து  
அவ்வாறே கூறியமர்த்தார். மூல  
சேத்திர திணத்தில் குதிரைகள்  
வந்தன. அவை அன்றிரவு சேரி  
ளாகிப் பல தீமை விளைத்தன.  
பாண்டியன் கோபங்கொண்டு அடிக  
ளை வெயிலில் நிறுத்தித் தன்  
புறத்தினன். அடிகள் பரமசாரி  
யரை கினைத்து முறைபிட்டார்.  
வைவையாறு பெருகி காட்டை  
யழிக்குத்தன்மையதாய்ப் பர்த்தது.  
பாண்டியன் மத்திரி மாருடன்  
கூலோசித்து அடிகளையே வைவைச்  
சாரையடைப்பிக்கும்படி குறை  
யிர்த்தவேண்ட அவ்வாறு அடைக்  
கப்பெற்ற, செம்மனச்செல்வன் என  
னும் வந்தி அம்மையாருடைய  
பங்கு சிறிது அடைபட்டுக் குறை  
யிருத்ததைக் கண்டு அடைத்த கூலி  
யாளனை அரசனது அறிவாரி அடித்  
தான். எல்லாம் தமக்கேசும்  
அடிபட்டது. அடிகள் ஆற்றோணத்  
தயார்கொண்டு பலவாறு புலம்பிக்  
கரைத்தார். பாண்டியன் தன்னைப்  
பொறுத்தருளுமாறு இரத்த திராச்  
சியத்தையும் ஏற்குமாறு வேண்டி  
னான்.

அடிகள் மறுத்தத் திருப்பெருந்  
துறையிற் பரமசாரியரையடைத்து  
பலவாறு போற்றினார். பாமாசாரிய  
ருடைய திருவள்ளத்தின்படி அக்  
கிருத்த புறப்பட்டத் திருவத்தா  
கோசமங்கை, திருக்கழுக்குன்றம்  
முதலிய தலங்களை வழிபட்டுச்  
சிதம்பரத்தை யடைந்து புத்தரை  
வாதில் வென்றபின், தில்லையிலுள்  
ளாருக்குத் தாம் பாடியருளிய திரு  
வாசகம் திருக்கோவையார் என்  
னும் திருப் பாடல் களுக்குப்  
பொருள் சொல்லும் பொருட்டுக்  
கண்கசையையடைத்து அப்பாடல்  
களின் பொருள் ஈடாரசுப் பெரு  
மானே. யென்று சுட்டிக் சுட்டித்  
திருவாய்மலர்ந்தருளி மறைந்தருளி  
னார்.

### ஐத்தெயுத்தருள் நெறி

இத்திருச் சரிதையைக் கூறு  
கின்ற திருவாதவூரடிகள் புராணத்  
திலே "பொய்யம்மையாமுலகின்  
மாயப் பொக்கிருளகை..... வெவ்  
மையானுடையானன் பரிதயதா  
மரைகொல்லாஞ் - செம்மையாய்  
பலர்" "மருவாத நெறிபூண்ட  
மத்தனெனும் புத்தனுடன் பெரு  
வாத வென்ற சிவன் பெருமாம  
யிவ்வரை" என வந்து பொய்யப்  
பொருள்வாய்மலர்ந்தருளினார்.  
இவ்வாறு இவ்வாறுவாய்மலர்  
உடையவாகிய சிவபெருமா  
னுடைய அடியார்களுடைய இரு

தய கமலங்களை மலரவும், கசவமத  
நூல்கள் கூறும் சந்தாரியவாதவழி  
யில், காண்டல் கருதல் உரை என்  
னும் அளவைகளாலே அளக்க அவ்  
வளவைகளுக்குப் பொருந்தாத  
கொள்கைகளை யுடைய புத்தரு  
வை வாதில் வென்று, திருநாமமா  
கிய திருவைத்தெழுத்து உலகெங்  
குத் தழைத்தோனாகும் பொருட்டு  
எனப்பொருள் தந்த சிக்கும் அடிக  
கள் இக்கே முசுந்நெண் உற்றுநோக்  
கற்பாலன்.

### நிலையான இன்ப நெறி

சந்தாரிய வாதத்தின்படி உலகு  
மாலையிலிருந்து தோற்றிய உள்  
பொருளேயாம் இப்பொருளன்று.  
இக்கே பொய்யம்மையாம். உலகு  
என்றது உலகின் நிலையாமையை  
உரைத்ததற்கென்க. அத்தகைய  
நிலையல்லா உலகை நிலையானதாக்  
கினைத்த வாழ்க்கையிற் பல தன்  
பகைகளுக்கு ஏது உண்டாக்குதலை

# அற்றது பற்றுள்ளில் உற்றது வீடு

### முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி வழுத்துதல் வேண்டும்

என்ற மணிவாசகப் பெரு  
மானின் அணி வாசகத்தை  
கண்டு ஆராயவேண்டும். கம  
க்கு (மனிதர்களுக்கு) வேறு  
யாரும் பாடுபட முடியாத.  
ஒலிவாசுருவருந் தார்தாதம  
மனவாக்குக் கரயங்களின்  
கூணையற் மாம்பொருளை  
வழுத்துதல் வேண்டும். அவ  
ரே உலகினர் நிலையறிவர்.

"கேட்டாரு மறிவாதான்  
கேடொன்றில்லான்  
கிணையிலான் கேளாதேயெல்  
கேட்டான் [லாக்  
என்ற திருவாசகத்தை ஒரு  
வாசகமாகக் கொள்ளல் சாலச்  
சிறந்த வழியே.

பிரம் விக்கையே உயர்க்  
தது. அவனை உயர்ந்தவன்.  
ஓம் பிரம் விதாபகேதி பரம்  
ததோஷாப்புத்தலையம் ஜனா  
னம் அகந்தம் பிரஹ்ம என்ற  
தைத்திரியோபகிஷதம் விளக்  
கும். அதாவது பிரமத்தை  
அறிந்தவன் பரம நிலையை  
அடைவான்; பிரமம் சத்தி  
யம் ஞானம் அகந்தம் என்று  
இருதய குகையில் பிரகாசிக்  
கும சோதியைப் புகலும் எவ  
பதாம்.

யித்திரன் எங்களுக்கு மக்  
களகாறாகவும், வருணன் எங்  
களுக்கு மங்களகாறாகவும்,  
அர்யமர் எங்களுக்கு மங்கள  
காறாகவும், இருத்தல் வேண்  
டும். இந்நிர்ணம் பிரகல்பத்  
தும் எங்களுக்கு மங்களகாறாக  
கவும் இருத்தல் வேண்டும்.  
எல்லாவற்றையும் அளவிடும்  
அடியுடைய திருமால் எங்களு  
க்கு மங்களகாறாக இருத்தல்  
வேண்டும். பிரமத்திற்கு வந்  
தனம். வாயுவே! உன்னையே  
வணங்குகின்றேன். நீயே  
கண்கண்ட பிரமமாக இருத்  
கின்றாய். உன்னைக் கண்கண்ட  
பிரமமாகப் போற்றினேன்.  
ருதம் என்று துதிக்கிறேன்.  
சத்தியம் என வணங்குகிறேன்.  
ஒது (சத்தியம்) என்னைக்  
காக்கவேண்டும். அது ஆசா  
ரியனைக் காக்கவேண்டும். என்  
னைக் காக்கவேண்டும். சர்க்கோ

### திருக்கேதீச்சரம்

வெள்ளிக்கிழமை 13-6-52 காலை  
செனரிசாயகி அம்பாள் சமே த  
திருக்கேதீச்சரப் பெருமான துல  
யத்திருப்பணி ஆரம்ப மாய து.  
அந்தருணம் அன்பர் திருவேங்கட  
பதி என்பவர் திருப்பணிச் சபைத்  
தலைவர் சேர். வைத்தியநாதனவர்  
களிடம் சைவிசேஷமாக ரூபா  
101 திருப்பணிக்கெனச் சமர்ப்பித்  
தார்.

விளக்குதற்கே "மாயப் பொங்  
கிருக்" என்னுஞ் சொற்றொடர்  
எழுந்தது. "கில்லாதவற்றை கில்  
யினவென்றுணரும் - புல்லறிவான்  
மை கடை" என்னும் தெய்வப்  
புலவர் திருவாக்கும் இவ்வண்மை  
யை விளக்குதற்கே பெழுந்தது.  
இஃதில்வாழிருத்தலை அறிந்து  
எம்மை உடையவராகிய சிவபரம்  
பொருளின் திருவடி நீழலே கில்  
யான இன்ப வாழ்க்கையைத் தரு  
வது என்ற அறிபவரே சிவனடி  
யார் எனப்பெறவர். அன்னை  
ருடைய உள்வண்களாகிய தாமரை  
கள் ஞான சூரியனாகிய மணிவாச  
கப்பெருமானது கருணாளியைப்  
பெற்று மலர்த்தித்திப்புறன், இன்  
புகுகின்றன், இன்புறப்புகை என்  
பதை "எம்மையானுடையானன்  
பரிதய தாமரைகொல்லாஞ் செம்  
மையாய் மலர்" என்னுஞ் கூற்று  
அறிபத்தருளேற்றது.

(3ம் பக்கப்பார்க்க)

### மீத்திர: சம்வருண:1 என்ற மற் திரம் பர்க்க, அதன் கரு த்தே மேலே காட்டியதாகும்.

### அரண்முக நேரம்

இக்கே கூறும் பெயர்கள்  
பாலும் சர்வ வல்லமையுடைய  
சிவபரம் பொருளுக்கென  
உணர்க. எப்பொருளுந்  
தானுய தற்பாணியே வணக்  
கக்கன சருதல் தெளிக. அடி  
யாருறவும் அரண்புகை சேச  
மும் ஆகைப் பிசாசுக்குரிய  
ஆட்டத்தை ஓட்டும் மந்திரமா  
கு.

செம்மலர் சேசுன்னுள்  
சோலோட்டா  
அம்மலக் கழீஇ  
அன்பரோடு மரீஇ  
மாலற சேயமும்  
மலிந்தவர் வேடமும்  
ஆவயக் தானும்  
அரணெனத் தொழுமே.

என்ற சிவஞானப் பெரும்  
போதனைகைச் சாதனையாக்  
கு. பொன்னம்பலத்தெய்  
முடியாமுதலே! அடியார் நடுவு  
ளிருக்கும் அருளைப் புரியாய்  
என்றன்றோ ஞானக் கொழுந  
தாசிய மணிவாசகனார் வேண்டு  
கின்றார். படிப்பது தேவர  
மானுல் இடிப்பது சிவாலயமா  
லாமா? அன்பு எங்கே?  
பரோபகாரமெங்கே? ஊனுண  
வால் ஊன் வளருகின்றது. மது  
வனுகா மண்டமனம் மாசுறு  
கின்றது. ஆன்ம கதிதா  
னென்ன? உண்பதும் உறங்கு  
வதும் கண்ட பயனாகி மறைய  
நெருகின்றதுதான். அடியார்  
இப்படி இருத்தனர் என்ற ஒரு  
பேச்சு. பாருக்கென்ன?  
மகாத்மஜி அல்லவா? பெரிய  
வா? ஆம். ஆம் ஆவருடைய  
தன்னலமறப்பான செயலெங்  
கே? சத்தியம் எவ்வளவு தூரத்  
தில் நிற்கின்றது? ஆ! அகிம்  
சை அந்தாதில் பாழ்பட்டுப்  
பறந்து விட்டதே! சமற  
பேசியுக்கள தமீழ்ப் பெரு  
நூல்களைச் சைவ சித்தார்த  
வுயர்நூல்களைப் பயின்ற பய  
னடைய, ஆண்டான் அடிமைத்  
திறங்காண யானும் முன்வரு  
வீர்களாக.

**தேர்தல் மனுக்கள்**

**மொத்தம் 20**

வடபகுதியில் இருந்தும், தென்பகுதியிலிருந்தும் தொடுக்கப்பட்ட 4 தேர்தல் வழக்குகளுடனும் மொத்தம் 20 தேர்தல் வழக்குகள் உயர்தர நீதிமன்றத்தில் தொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அவையாவன யாழ்ப்பாணம், கோப்பாய், காங்கேசனத்தறை, கக்மன முதலியன.

**வண் - மேற்கு காட்டுத்துறை நடராசர்**

**ஆனியுத்தர அறிவுகேடும் உற்சவமும்**

வண் - மேற்குக் காட்டுத்துறைக் கருணாகர வைரவ - பகவதி மாரியம்மை கோவிலில் எழுந்தருளிய சிவகாமசுந்தரி சமேத நடராச மூர்த்திக்கு, ஆனியுத்தர புண்ணிய தினமாகிய, வருகிற நூயிற்றுக் கிழமை (29-6-52) மத்தியாணம் விசேட அபிஷேக ஆராதனைகள் நடைபெறமெனவும், அன்று பிற்பகல் 4 மணிக்குமேல் விசாயக மூர்த்தி, வைரவ மூர்த்திகளுடன் நடராசப் பெருமான் தீர்த்தம் வழங்கிய பின்னர், தெருவிதீர் உற்சவம் நடைபெறமெனவுந் தெரிவிக்கப்படுவாயிற்று.

**அக்கரைப்பற்றுக்குப் புகையிரதவசதி**

இப்பொழுது மட்டக்களப்பு வரையும் மாத்திர மிருக்கும் புகையிரத வசதியை அக்கரைப்பற்று வரையும் உண்டாக்குதற்கு வேண்டிய முயற்சிகள் செய்யப்படுகின்றன வென அறிப்புவருகிறது.

**தான வரவு**

இன்று, கோப்பாய் தெற்கு திரு. க. பதமநாபன் அவர்களினுடைய பிரிப பத்தினி ஸ்ரீமதி இராசலக்குமி அம்மாள் அவர்களுடைய அத்தியேட்டிக் கிரியைகள் நடைபெறும்.

இத்தருணம் யாழ்ப்பாணம் சைவபரிபாலன சபைக்கு கன் கொடைவாக அனுப்பிய ரூ. 2/- பெற்றும்.

அம்மைபரருக்கு ஆண்ம சாத்தி உரியதாகுக. அநியர்.

**ஆணைப்பந்தி உபதாற்கந்தோர்**

ஆணைப்பந்தி சனசமூகக்கிழை திருவாகசபைக் கூட்டுமொன் றில் அதன் நூல்கிழைய விளை யாட்டு கிழைய ப்பகுதிகளில் வேண்டப்படும் சில தீர்மானங் கள் கிற்றவேற்றியபின் அங் குள்ள உப தாற்கந்தோர் வேண்டிய வசதிகளை மக்களுக் குக் கொடுக்கமுடியாமலிருப்ப தால் அதை 'A' பிரிவுக்கந் தோராக உயர்த்தவேண்டுமெ ன்று அரசாங்கத்தைக் கேட் டும் ஒரு பிரேரணையும் கிற்ற வேற்றினர்.

**அடைவு நகை லிற்பனவு விளம்பரம்**

யாழ்ப்பாணம் வண்ணார்பண்ணை மேற்கு க. சே. க சே. கடையில்து அடைவு வைக்கப்பட்டு இப்போ தவரை தப்பி எடுபடாமல் இருக்கும் கீழ் விபரிக்கப்படும் நகைகளை ஜூலை மாதம் 12-7-52 சனிக்கிழமை காலை 10 மணி தொடக்கம் என்னுல் பிரசித்த ளலத்தில் விற்கப்படும்.

|      |             |     |  |
|------|-------------|-----|--|
| 1948 | சீசுதி      | ௧௦  | சக்கரணை தம்பாயின்னை இராசதாரை சாதாமோதிரம் 1   |
| 4871 | டிசம்பர் 24 | 10  | சக்கரணை தம்பாயின்னை இராசதாரை சாதாமோதிரம் 1   |
| 1949 |             |     |  |
| 6374 | பிப்ரவரி 25 | 15  | ரெடுக்திவு கந்தையா சுப்பிரமணியம் கிளாவர் மோதிரம் 1   |
| 6522 | மார்ச் 5    | 126 | கலட்டி அ. சி. தாரையப்பா குண்டு வைத்த முன்புபுலன் 1 வெ. கல். கொண்டை பூ 1                                |
| 438  | ஏப்ரல் 28   | 80  | சாவகச்சேரி K. பீட்டர் கலப்ப சங்கிலி 1  |
| 1743 | மே 12       | 12  | கோண்டோட்டம் அ. காராயணசாயி வெ. கல் தோடு சோடி 1  |
| 7816 | 16          | 30  | மாணிப்பாய் சரவணமுத்து செல்வராசன் தாலி 1 தடை 2  |
| 2184 | ஆகஸ்ட் 6    | 70  | கல்லூர் சின்னையா அப்பாத்தாரை வயாச்சனம் 3 வைத்த தொக்கட்டான் 1 சிராப்பியடி சி. க. முத்தையா சாதாமோதிரம் 1 |
| 3186 | செப் 30     | 15  | சிராப்பியடி சி. க. முத்தையா சாதாமோதிரம் 1  |
| 1950 |             |     |  |
| 4880 | ஜனவரி 5     | 17  | சிவியாதெருகிழக்கு சின்னத்தம்பி பெண் ஞாராமமாள் தாலி 1   |
| 5035 | 16          | 20  | புத்தூர் மேற்கு சின்னத்தம்பி வடிவேலு தாலி 1 மணி 2  |
| 5787 | பிப்ர 23    | 29  | கோண்டாவில் மேற்கு பொன்னையா குமாரசாயி முத்து கிசல் செய்யு டட்டை தாய்த்து 1                              |
| 6839 | மார்ச் 29   | 10  | காவற்குளி மருதர் ஞானமுத்து தாலி 1  |
| 247  | ஏப்ர 19     | 100 | குசவங்குளம் சரவணை தம்பையா கமரிக்கன் முருடலர் 1   |
| 454  | மே 3        | 110 | குசவங்குளம் சரவணை தம்பையா சோடி மாரிய கை. சங்கிலி சோடி 1  |
| 1022 | 10          | 17  | சிவியாதெரு கணபதிப்பிள்ளை சின்னத் தாரை சிரித பெரித மோதிரம் 2  |
| 1586 | மே 11       | 20  | காவற்குளி கதிர்வேலு பெண் தங்கமணி தெளி விளையல் சோடி 1   |
| 1719 | 18          | 50  | குசவங்குளம் சரவணை தம்பையா துடலருடன் முடிச்சக்கிலி 1  |
| 2467 | செப் 5      | 50  | கீராவியடி பொன்னையா கணகரேட்டினம் தாலி 1   |
| 2945 | அக்டோ 9     | 150 | ஆணத்தவடல்ரேட்டி சின்னத்தம்பி பெண் ஞாராமமா சேடி காப்பு சோடி 1   |
| 3020 | 13          | 190 | உடுவில் D. J. கென்ஸ்டன் முத்து கல் பெண்டனுடன் கடைமன் சங்கிலி 1   |
| 3488 | நவ 8        | 200 | புத்தூர் சின்னத்தம்பி சவகாப்பிள்ளை குசவங்குளம் ஒன்றுடன் அல்பட்சங்கிலி 1                                |
| 3837 | 30          | 200 | 2ம் X த் தெரு K. M. மொய்திதீன் வெ கல் பதை கத்தடன் சாகிலி அட்டியல் 1                                    |
| 3876 | டிச 2       | 150 | சாவகச்சேரி பொன்னுச்சாயி தேவபாலன் விளையல் சோடி 1 சிந்தாமணிச்சங்கிலி 1                                   |
| 4122 | 18          | 160 | தலையாழி சின்னப்பா சுப்பிரமணியம் கல், கட்டிய முழு பவண் ஒன்றுடன் வெத்தய டட்டை சங்கிலி 1                  |
| 4166 | 20          | 80  | K. K. S. ரோட் 101 K. சின்னத்தம்பி வெ கல் புரோச் 1  |
| 1951 |             |     |  |
| 4308 | ஜன 1        | 200 | கந்தர்மடம் சபாபதி சபாரெட்டினம் கல் பெண்டனுடன் சிந்தாமணி சங்கிலி 1 வேலை செய்த குதிரை பவுண் 1            |
| 4642 | 22          | 75  | அராவகிழக்கு ஆறுமுடி மாரிமுத்து கெமி கல் பெண்டன் 1  |
| 4727 | 26          | 50  | கிவன்கோவில் சின்னத்தம்பி வைத்திலங்கம் கீல் கல் புரோச் 1  |
| 4770 | 29          | 150 | உடுவில் A. W. தந்தாராசா மணிச்சங்கிலி 1   |
| 4809 | பிப்ர 1     | 25  | மண்டைதீவு யோபான் செபந்தி கல் வில்லாத மோதிரம் 1   |
| 4817 | பிப்ர 1     | 30  | கன்னுதிட்டி சின்னத்தம்பி கணகரேட்டன் தாலி 1. கல் மோதிரம் 1  |
| 4847 | 3           | 95  | சாச்சிமகோவிலடி கந்தையா மாசிலா மணி ரேடியோ விளையல் 1   |
| 5186 | 21          | 85  | பெருமான் கோவிலடி சின்னப்பா குமார சாயி வெள்ளைக்கல்மாலை ரெட்டபத்தம் 1                                    |
| 5151 | 22          | 70  | மாணிப்பாய் ரேட்டி NO. 3. S. தரும லிங்கம் கில கல் வினாத்த கல் & சாதா மோதிரம் 2                          |
| 5295 | மார்ச் 1    | 125 | கட்டுவன் தெல்லிப்பளை சா. மயிலு கந்தையா சேடி துபவுண் 1 கோர்த்த சங்கிலி 1                                |
| 5351 | 5           | 140 | K.K.S ரேட்டி NO. 206. K. கோவித்தன் ரேடியோ விளையல் சோடி 1   |
| 5375 | 6           | 15  | கிளிசொச்சி சி. பூலோகசிங்கம் சாதா மோதிரம் 1   |
| 5487 | 14          | 80  | தட்டாதெரு சங்கக்கடை பொன்னையா தனபாலசிங்கம் பிரவுண் கல் பெண்ட னுடன் சிந்தாமணிச் சங்கிலி 1                |
| 5499 | 15          | 50  | உடுவில் சின்னத்தம்பி ஞாராமலிங்கம் ரேடியோ விளையல் சோடி 1 1/2  |
| 5546 | 19          | 25  | காவாத்தறை ரேட்டி S. M. கத்தான் விளையல் சோடி 1  |
| 5555 | 25          | 100 | ஆராய் ஆறுமுகம் மாரிமுத்து மோதிரம் 1  |
| 5653 | 23          | 125 | பெருமான் கோவிலடி பொன்னம்பலம்   |

**திருக்குறளிலே தெளிந்த அரசியல்**

(முதற் பக்கத் தொடர்ச்சி)

தின் அடையவும் உதவுவது; ஆத ளார் கல்விநிலம் சிறந்தது. கல்வியும் கேள்வியும் ஆகிய இவற்றோடு இயற்கையறிவுமே வேண் டும். அல்தில்லாவட்டத்தே கல்வி கேள்விசன் சிறந்ததல் இல்லை. இவ்வாறு கல்வி கேள்விசனோடு இயற்கையறிவும் வாழ்ந்த அரசன் ஒருவரோடு இவர் கூறுவன வருமாறு:— அரசன் அளவிற்றத காமம் வெகுளி கடும்பற்றன்மம் மாணம் உலகை மரம்; கன்ற ஆறுமுற்ற மும் கன்சண் கிழாமற் குறிக்கொண்டு காத்தொழுவு வேண்டும். இக்கற்றற் கடித்தற்கு அரசன் தான் கல்வி கேள்வி அறிவு ஒருக்கக்க ளுடையனானோடு அகவையுடைய தலைமச்சர் புரோகிதர் முதலிய பெரியோரையும் தேர்ந்து தலைக் கொள்ளவேண்டும். தனக்கு உறுதிச் சுற்றமான அமைச்சர் முதலியோரை அரசன் தேரும்முறை பொதுமக்கள் வாச் சினுள்ளும்; அறவுபதை பொரு ளுபதை இன்பவுபதை அச்சவு பதை என்னும் காண்புபயத்தா ளும் தக்காணாக்கொண்டே தேர்ந்த கோடல்வேண்டும். பொருள் படை ஆரண் என்ப வற்றாலும் வலிமையினும், அறத் துறை மறத்துறைகளில் தேர்ச்சி யும் கல்வி கேள்வி அறிவுடைமை களோடு ஒருக்கமேம்பாடுமடைய அமைச்சர் முதலிய துணைவியே அரசருக்குச் சிறந்தது. நீதிநூல்களையும் அமைச்சர் புரோ கிதர் ஒற்றர் முதலியோரையும், அரசன் தனக்குத் தக்க தெரி காட்டுதலிற் கன்போற் கொண் டொழுவுவேண்டும். தக்கார் துணை புடைய அரசருக்குப் பணகவர் செய்

ய்க்கிடத்தொன்றும் இன்று. தக் கார் துணைபெற்ற அரசன் செருக் கும் பணகவரின்றியும் செடுவன். அரசன் தான் கல்வி மாண்பு களும் உடைபடையினும் அமைச் சர் முதலியோரோடு சூழ்ந்தே வினை மேற கொள்ள வேண்டும். பணக வெல்லத் தருதும் அரசன் தன் வலிமையும் பணகவன் வலி மையும் தான் வினைசெய்தற்கேற்ற காலமும் இடமும் பணகவர் வினை செய்தற்கேற்ற காலமும் இடமும் சூய்த்த அகவையெல்லாம் தனக்கு அனுசலமாயிருப்பின் வினை தொ டகலாம். இவற்றை ஆராயாத தொடகமும் கல்வி பழுதபடும். அரசன் அன்புடைமைபொன்றே கொண்டு ஒருவரையும் தன் வினை செய்வாராக்கலாகாது; அறிவும் தேற்றமும் பற்றின்மையும் அன்பும் உடையானாயே தன்வினை செய்வாராகக் கொள்ளவேண்டும். அரசன் தன் அமைச்சர் முதலி ரோவாரமட்டுமன்றி ஏனைச் சுற்றத் தினையும் தழுவிக்கொண்டொ ழுக வேண்டும். அது அரசருக்கு காலும் காலும் கிளைத்து வளரும் செல்வங்கள் பல்வற்றையும் கொ ட்கும். அரசருக்குப் படைமுதலியவற்ற னும், அவன் செங்கோலே வெற்றி தருவதாகும். அரசன் கொடுங் கோலையின் அவன் காட்டின் மறை பொழியாதாகும். முறை வேண்டி ஓர்க்கும் குறை வேண்டி ஓர்க்கும் அரசன் எளிதிற்காணத் தக்கவழியிருத்தல்வேண்டும். குடி கள் அஞ்சத் தக்க கடுமொழியும் மிகுதன்மமும் அரசனில் ஓர்ந்து விலக்கர்க்குரியன. இவ் வினாடும் அரசனுடைய செல்வத்தையும் வலி மையையும் தொலைக்கும் படைக ளாம். —சேந்தமிழ்.

**இரண்டறக் கலந்த இறை அருளாளர்**

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

**அருந்தேறி ஆக்கிவேண்டும்**  
இஃகிலைவரையிருத்தலினாலே, இக் கிலைமையை ஈதற்கு ஒவ்வாத வாழ்க்கை தெரியையக் காண்பிக்கின்ற சொன்னகையையுடையது புத்தசம யம், என்பதைத் தெரிப்பதற்கும் அவ்வாறு தெரிந்தலிடத்து மேலே காட்டிய திருவழகீழல் வாழ்க்கை யைத் தருவது திருவைத்தெழுத்து என்பதை உணர்த்தும்பொருட்டும் "மருவாத தெரிபுண்ட மத்தனெ னும் புத்தனுடன் பெருவாது வென்று சிவன்பெருநாமிகவளர்" என்று கூறிப்போற்றார்கள். இவை எல்லாம் இன்று ஏட்டுச் சுவைக்காயாகவே யிருக்கின்றன. உலகாயதமே முழு உருவமாயமைத் தது பொதுவுடைமை. இது வினைக்குத் தீமை அளவிடற்கரி யதே. இதை ஏனென்கு செய்கல் ஒன்றையுமே தமது ஒப்பற்ற பெரு மையாகக் கொண்டு, மற்றெவ்வாற் றனும் உலகாயதத்தின் சுவ்வோ உறுப்பையே தக்கன் அரசியல் தெரியாகக்கொண்டனர் இன்றைய இலங்கை அரசாங்கக் கட்டியினர். இவர்கள் பொதுவுடைமையினரை ஏனென்குசெய்தல் காகம் கரிக்குருவி யைக் கரியது என்று ஏனென்கு செய்தலை ஒக்கும், இஃகிலைமையையே இன்றைய இலங்கைத் தமிழ்ப் பெரியார்கள், இலங்கைச் சைவப் பெரியோர்கள், போதிரர் ரென்று பெரும் புகழ்ப்படைத்தோர் கன் யாவரும் போற்றுவதில் முத்த கின்றனர். "மன்னகெவ்வழி மன் னுயிரவ்வழி" யல்லவர. மக்கள் தான் என்செய்வர். இவற்றை விசித்துரைக்க இஃகிலைமன்று. சிவ

**சமயப் பிரசாரம்: மாணிக்கவாசக சுவாமிகள்**

**குருபூசை**

இட: சபை சாவலர் மண்டபம், நாள்: நந்தன ஹூ ஆனி மாதம் ௧௧-௬ (27-6-52) வேள னிக்கிழமை. காலம்: மு. ப. 10-பி. ப. 2 மணி சடவுளாராதனை நால்வர்பூசை புராணபடமம் திருவாதவூரடிகள் புராணம் திருவடி பெற்ற சருக்கம் மாகேசர பூசை இரவு 6 1/2 ம. தொடக்கம் தமிழ்மறையோதலும் பிரசங்கமும் தமிழ்மறையோதல் திருவாளர்கள். சோ. சின்னராசா வ. சுப்பையாபிள்ளை மாணிக்கவாசக சுவாமிகள் என்னும்பொருள்பற்றிப் பிரசங்கம் 1. பண்டிதர் பிரம்மபுத்ர வ. மு. இரத்தினேசர ஐயர். 2. திரு. க. சிவராமலிங்கம் BA 3. திரு. ச. தனஞ்சயராசசினம மு. மயில்வாகனம் சமயப்பிரசார அமைச்சர். சைவபரிபாலன: சபை யாழ்ப்பாணம், 23-6-52 M. 48. 24-6 பரம்பொருளின் திருவருள் கோக் கும் இஃகோ எனது அடியார் வருந்துகின்றனர். இஃகிலைமை நீங்கவேவேண்டும். இது நீங்குதற்குத் தாய சிந்தையர் யாவரும் ஒன்றுசேர வேண்டும். சைவப் பெரியோர்களே, தமிழ்ப் பெரியோர்களே, வேண்டியது புரிய நீங்கள் யாவரும் முன்வருதல் வேண்டும். தப்பி அப்பா குண்டுச் சங்கிலி 1 கி. புகழ்ச்செட்டியர் வெந்தீன்மேஸ்தர் (M. 43 20, 24-6-52.)

**அடைவு நகை விற்பனவு விளம்பரம்**

யாழ்ப்பாணம் வண்ணப்பண்ணை மேற்கில் சே.ம.மு இராமநாதன் கடையில் அடைவு வைக்கப்பட்டு இப்போ தவணைப்படி எடுபடாமல் இருக்கும் கீழ் விபரிக்கப்படும் நகைகளை 19-7-52 சனிக்கிழமை காலை 10 மணிதொடக்கம் என்னால் பிரசித்த எலத்தில் விற்கப்படுகிறது.

| நம்பர் | நாள்     | மணி | பெயர் | நகை விபரம்  |
|--------|----------|-----|-------|---|
| 1951   |          |     |       |   |
| 40     | மார்ச்சு | 22  | 25    | திண்ணவேலி கிழக்கு சண்பதிப்பிள்ளை செல்லத்தூரை தாலி (1)   |
| 50     | "        | 24  | 41    | பிச்சுதளம் ரேட்டி S M. முகைதின் சாதா மோதிரம் (1)  |
| 189    | ஏப்பிரல் | 13  | 150   | சண்டிக்குளி வயிரவப்பிள்ளை சண்முகராசா பளுதும் சில கல்லு மில்லாத மாலப் பெண்டன் (1)                  |
| 192    | "        | 18  | 20    | சட்டாத்தெரு சின்னத்தம்பி கண்ணையி பத்தர் தாலி (1)  |
| 213    | "        | 17  | 230   | திண்ணவேலி தெற்கு வே. சுப்பிரமணியம் ரெளி வளை உல் சோடி (2)  |
| 257    | "        | 23  | 50    | பிரம்பத்தை மூ பொ. தம்பிமுத்து சிறு ரெளி வளை உல் சோடி (1)  |
| 280    | "        | 26  | 240   | பாக்கியப்பாலேன் 12. M. M. கவுத்து வெ. கல் பெண்டனுடன் ஒற்றைக் குண்டு கட்டியல் (1) சிறு மோதிரம் (1) |
| 288    | "        | 28  | 25    | நாவாரத்தறை வடக்கு யரியாப்பிள்ளை யோன்பிள்ளை சிசுப்புக்கல் தோடி சோடி (1)                            |
| 298    | "        | 30  | 20    | காவலர் ரேட்டி பொன்னம்பலம் சண்முகம் முத்துக்கல் கிளாவர்சு குச்சு சோடி (1)                          |
| 408    | மே       | 16  | 25    | தாவடி செ. அப்புத்தூரை சில்மோதிரம் (1)   |

19-7-52 சனிக்கிழமை காலை 10 மணி முதல், வெள்ளை நடைபெறும்  
 சி. பசுபதிசேட்டியார்  
 வெந்தில மேளதர்,  
 M. 44 20, 24-6-52.

**சைவப்பிரசங்கம்**

கிசுமும் நந்தன ஹூ ஆனி மீ 7 உ (20-6-52) வெள்ளைக் கீழமை இரவு 8 மணிவளவில் சித்தந்தேணி சிவசுதம்பேசுவர ஆலயக் கொடியேற்றவிழாவில் கரு. பொ. அப்புக்குட்டி அவர்கள் "ஆலய வழிபாடு" என்ற ஊம் பொருள்பற்றி ஓர் சைவப் பிரசங்கம் செய்தார். பேசும் போது சைவத்துக்குக்கோயில் உயிர், சிவஞானபோதத்தில் பன்னிரண்டாண்டு சூத்திரத்தில் "ஆலயத்தானு மரணெனத் தொழுமே" என்று கோயில் வழிபாடு ஓர் சிறந்த சுகரம் போல் அலங்கரிக்கப்பெற்றிருக்கிறது கடவுள் வழிபாடுகளில் ஆலய வழிபாடு மிகச்சிறந்ததென்று வற்புறுத்திப் பேசினார்.

திரு. சி. நாகைபா அவர்கள் B. A. பஞ்சுகிருத்தியம் என்ற ஊம் பொருள்பற்றிப் பேசும் போது சுத்தமாயா புனத்தி விருந்து பாமேசுவரன் பஞ்சுகிருத்தியம் ஸ்ரீகண்ட ருத்திரர் முதல்போர் மூலமாகச் செய்கின்ற முறையையும் சித்தியக் குறையு கிறவேற்றும்கையித்திய முறையையும் கொடியேற்றம் முதல் தீர்த்தம் ஈடுகிய பதனாத் திருவிழாக்களில் ஆன்மா ஈடேறி முத்தியடையும் தத்துவார்த்த முறைகளையும் எடுத்துக் காட்டினார்.

**வாணச்சேனைக் காகித உற்பத்தி**

வாணச்சேனையி லமைக்கப்படும் ஆசாங்க காகித உற்பத்தி நிலையத்தில் காகித உற்பத்திக்கு கைக்கேள் உபயோகிக்கப்படும். இது காகித உற்பத்திக்குச் சாதகமாக இருப்பதோடு கமக்காரருக்கும் ஒரு புது வருவாயைத் தருவது இனடரத்தக்கது.

உள்ளாயே உயர்த்து ரணி

**நீங்கள் இளமைப்பருவத்தை அடைய சி. எம். சாமி**



**உபயோகியுங்கள்**  
 தாதுபுஷ்பியைத் தருவதில் சிறந்தது.  
 இதற்கு நீராவிமருந்து வேறு ஒன்றில்லை.  
 அபார தாது புஷ்பியும், பலமும், பசியும், இரத்த விருத்தியும் உண்டாக்கும். இல் வாழ்க்கையில் அதிர்ஷ்ட சுகந்தரும். கீரழிவு, பவுத்திரம், மூலம், குண்டம், இடுப்பு வலி, வாங்கு, வேள்கை, வேட்டை, நீர்க்கடுப்பு முதலிய சகல வியாதிகளையும் நீக்கும்,  
**24 நாள் பஸ்பம் அனுபவித்துடன் விடை ரூ. 25-0-0**  
**குருபஸ்பம் (தொய்வுக்கு)**  
 தொய்வு, இரும்பு, ஈனம், கபம், காசம், மாந்துடிப்பு தொண்டைவலி, கடிபம் முதலிய சகல வியாதிகளையும் நீக்கும். அருமையானது.  
**24 நாள் புட்டி 1க்கு விடை ரூபா 20**  
**மலையப்பசாமியைத்தியசாலை பழனி SI**  
 (கொட்டைக் இனம்)  
 M. 16. 25.4-52-25.10-52.

**யாழ்ப்பாணம் ஐக்கியலாபநிதி**

1918-ம் ஆ ஸ்தாபிதமானது.  
 வங்கிக்காரர் மூலநிதி 8 லட்சம் ரூபா.  
 இதுவரையிற் கொடுக்கப்பட்ட பங்குப் பணம் ரூபா **134,3670**  
 100 ரூபா விசுதமான 8000 பங்குகள் பங்குப்பணங்கட்டமுறை.  
 மாதமொன்று 1 ரூபா விசுதமாக 75 மாத காலத்திற்கு மாதமொன்று கட்டப்படவேண்டியது. குறித்த காலமுடிவில் பங்கொன்றுக்கு ரூபா 100 திருப்பிக்கொடுக்கப்படும். பங்குகள் எந்த நேரமும் வாங்கலாம்.  
 தினசரிப்பற்றுவரவு.  
 எச்சரிசரி சராசரி 500 ரூபாவுக்குக் குறையாமல் இருக்குமானால் ஒரு விசுத வட்டியுடன் தினசரிப் பற்றுவரவு செய்யலாம்.  
 தவணை வரையறுக்கப்பட்ட கேஷம் பணம்.  
 கேஷம் பணம் 3 மாதம், 6 மாதம், 9 மாதம், 12 மாதம் என்னும் காலகால வரையறுத்த ஏற்படும் வட்டியும் முறையே 1 விசுதம், 2 விசுதம் 4 விசுதம் 6 விசுதமாகக் கொடுக்கப்படும்.  
 உண்டியல்கள்.  
 கொழுப்பிலுள்ள "நாஷனல்" வங்கியிலும் "இம்பீரியல்" வங்கியிலும் இத்தியாவிலுள்ள பிரதான பட்டினங்களிலும் மாற்றத்தக்க விதமாகக் கொடுக்கப்படும். தொடுவாய் இராச்சியப் பகுதியிலுள்ள வர்களுக்குக் கொடுக்கவும் வாங்கலுமான விசேஷ ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன.  
 இத்தியாசனோட்டு வட்டத்திற்கு மாற்றிக் கொடுக்கப்படும். க ட ன்.  
 கணகல் கடுவைத்துக்கொண்டு கூடன் கொடுக்கப்படும். வட்டி 12 விசுதம் அறவிடப்படும். (சடுவைத்தவர்கள்) முடியும் பாகம் பாகமாகக் கொடுக்கலாம்.  
 இன்னும் வேண்டிய விபரங்களை என்னுமமாக அறிந்துகொள்ளலாம்  
**S. கனகசபை**  
 Std. 14 20-11-48-20-11-49. சிறப்பர்.

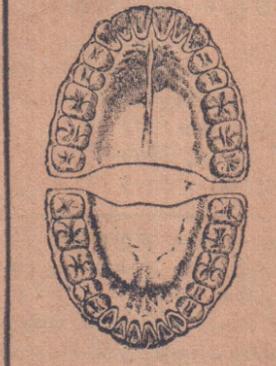
**L. K. S. LEBBAY BROS GOLD HOUSE**

நல்ல வாட்சிகள் கிடைக்கும்  
**எல். கே. எஸ். லெப்பை பிரதஸ்**  
 தங்கமாறிக  
 கன்னாதிட்டி, யாழ்ப்பாணம்.

**இலங்கையின் மிகப்பெரிய நகை வியாபாரிகள்**  
 = 0 =  
 தந்தி: "JEWELLERS"  
 போன்: 161.  
 கிளைத்தானம்: 63, கன்னாதிட்டி, யாழ்ப்பாணம்.

**“பத்திராஸ”**

இதுவே அருந்தருணம்!



**உங்கள் கண், பல் என்பனவற்றைச் சேர்த்திப்பிக்கத் தவறுதீர்கள்**  
 சோதப்பித்துச் சிகிச்சை செய்தற்காகிய இந்தத் தருணத்தைத் தவறவிடாதீர்கள். எங்கள் நீண்டகால அநுபவமும் சேவையும் உங்ககளைப் பூரண திருப்திப்படுத்தும் தற்கால சாஸ்திரீய உபகரணங்களெங்கள் வசம் இருக்கின்றன. மேலும் எங்களிடமுள்ள அழகிய புதுமாதிரியான செயற்கைப் பல்வரிசைகள் நீடித்தகாலம் நின்று பிடிக்கக்கூடியன என்பதை உங்களுக்கு அறிவிக்கின்றோம்.

**வோன் இல. 271**  
 (கிளைத்தாபனம்)  
 22, கண்டிரேட், குருகாகல்.  
 111, முதல் டிவிஷன், மருதானை.

**“பத்திராஸ”**  
 தந்த நமன வைத்தியசாலை  
 28, பெரியதெரு, யாழ்ப்பாணம்

**PATHIRANAS**

Dental Laboratory & Optical Works  
 28, Main Street, Jaffna.  
 Digitized by Noolaham Foundation.  
[www.noolaham.org](http://www.noolaham.org) | [aavanaham.org](http://aavanaham.org)

**திறமான தேக்க மாங்கள் ருணிமார்க்குடுகள்**

பல தினசிகளிலும் 13, 14 இஞ்சிகளிலும்  
**வந்திருக்கின்றன**  
**தேவைப்படுவோர் உடனே ஆடர்செய்யவும்**  
**சேகரம் & சன்ஸ்**  
 Std. 2 ஆஸ்பத்திரி ரேட், யாழ்ப்பாணம்.